

环球雅思学校推荐留学移民用书

飞跃 新西兰

梁旺 著

——留学移民生活指南及实用口语

New Zealand



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry
<http://www.phei.com.cn>

飞跃新西兰



—— 留学移民生活指南及实用口语

梁 旺 著

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京 · BEIJING

内容提要

这是一份“老移民”送给新移民和留学生的珍贵礼物。本书立足“实用”，每一章都对留学生和新移民入境新西兰后最关心的信息给予准确、系统、精练的介绍，读者可将它作为行动指南，有条不紊地应对新环境。同时，作者又精心设计了23组场景会话，专门针对新移民或留学生在每个行动环节必然遭遇的交流情况，并请新西兰语言教育专家审定。因此，本书还可帮助读者达成临行前的语言速成，一到新西兰就能说流利地道的英语。

鉴于“生活指南”和“口语速成”的双重功能，本书既可供计划留学或移民新西兰的人士阅读，也可供希望了解新西兰、迅速提高英语口语水平的读者使用。

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。
版权所有，侵权必究。

图书在版编目(CIP)数据

飞跃新西兰——留学移民生活指南及实用口语 / 梁旺著. —北京: 电子工业出版社, 2004.5

ISBN 7-5053-9879-2

I. 飞... II. 梁... III. ①留学生教育—概况—新西兰②移民—基本知识—新西兰③英语—口语 IV.

① G649.612 ② H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第036960号

责任编辑: 郝志恒 王彦

印 刷: 北京增富印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱

邮编: 100036

经 销: 各地新华书店

开 本: 850 × 1168 1/32

印张: 7

字数: 146千字

印 次: 2004年5月第1次印刷

定 价: 16.00元

凡购买电子工业出版社的图书,如有缺损问题,请向购买书店调换。若书店售缺,请与本社发行部联系。联系电话: (010) 68279077。质量投诉请发邮件至 zlt@phei.com.cn, 盗版侵权请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

编委会



策划 吕 蕾

编委（排名不分先后）

张永琪、张晓东、吕 蕾

梁 旺、朱晓利、梁凤娟

赵立安、张晓飞、司 晗

刘海华、陈思燕

编务人员 陈秋霞、余桂荣、郭美荣

汪 军



作者序



最近几年，由于实行开放的留学、移民政策，新西兰以其优美的自然环境、颇受赞誉的高等教育、优厚的社会福利以及丰富的多元文化吸引着越来越多的中国人前往留学、定居。

初到新西兰，人们除了感觉新奇，还常有漂泊异乡常见的孤独无助之感。知道很多事要做，却不知从何下手，怎么完成，非常需要人从旁指点。我刚到新西兰时亲身经历的种种困境，以及听到看到其他中国留学生和移民遭遇的困难，促使我下决心写一本实用的生活指南和英语口语手册，给即将前来新西兰留学、定居的华人提供帮助。

本书将中国留学生和新移民刚刚抵达新西兰后最迫切需要了解的信息，分类编写成七个章节，按入境后急需办理事务的大致顺序，分为入境篇、住房篇、申请篇、银行篇、驾车篇、求学篇和求职篇。每一篇的内容分为四个小节：

 第一节为“简明背景知识”，较为详细地介绍与该篇主题相关的生活常识和办事技巧，均符合最新的官方规定（截至2004年4月）。

 第二节为“典型场景会话”，根据新西兰的日常生活，精心设计出几组典型情景，让读者尽快熟悉在新西兰日常生活中使用的英语。



第三节“实用情景语句”是对第二节的有益补充和梳理，收录了30句左右最常用语句。



第四节是补充背景资料，或为英文短文，或为实用小知识，均与在新西兰生活密切相关，丰富读者对新西兰方方面面的感受。

在书后的附录中，收录了新西兰政府刚刚颁布、留学生十分关注的最新技术移民政策，以及中国驻新西兰使领馆的联系方法等实用信息。

在本书的写作过程中，我得到了很多新老移民和留学生朋友的大力帮助。在此，我要向黄玲、唐学礼、John Van Westrene、Sharon Lane、卫红、冯郑凭、张吉、王海娇等给予我很大帮助的朋友们表示衷心感谢。环球雅思国际英语学校图书事业部的吕蕾经理、陈秋霞小姐在本书写作过程中也给予我不少指导和帮助，新西兰国际语言学校刚刚离任的校长Derek Martin先生对本书的“典型场景会话”和“实用情景语句”部分进行了校对，在此一并深致谢意。最后，要感谢我的家人和国内的至爱亲朋，感谢你们对我的一贯支持和鼓励！

由于本人水平有限，书中难免疏漏和错误，欢迎读者批评指正。如果读者朋友能从本书中受益，我将感到莫大的欣慰和满足。

梁旺

2004年4月于奥克兰



目 录



001/	第一章	入境篇 Arrival
003/	第一节	简明背景知识 Concise information
003/	轻描淡写新西兰	
007/	领你入境走一遭	
009/	教你填写入境卡	
012/	备好行李过海关	
015/	第二节	典型场景会话 Typical dialogues
015/	入境审查	Passing through immigration
017/	提取行李	Claiming the luggage
018/	海关检查	Going through customs
020/	第三节	实用情景语句 Useful sentences
024/	第四节	补充背景资料 Additional material
	英语短文	One country, two names



027/	第二章	住房篇
		Housing
029/	第一节	简明背景知识
		Concise information
029/	新西兰房屋简介	
030/	住宿方式选择多	
034/	租房前后提个醒	
035/	寄宿在 Kiwi 家庭	
038/	第二节	典型场景会话
		Typical dialogues
038/	电话租房	Telephoning to rent a house
040/	到房东家看房	Visiting the house
044/	寄宿 Kiwi 家庭	Homestay with a Kiwi family
046/	第三节	实用情景语句
		Useful sentences
049/	第四节	补充背景资料
		Additional material
	小知识	新西兰人日常口语拾零



053/	第三章	申请篇
		Application
055/	第一节	简明背景知识
		Concise information
055/		用途最多的卡——个人税号卡
057/		连接沟通纽带——电话和网络
060/		渡过暂时困境——福利的申请
063/		勤俭持家之道——购物优惠卡
064/	第二节	典型场景会话
		Typical dialogues
064/		联系安装电话
		Contacting the telephone company
066/		索取税号表格
		Requesting IRD number application forms
069/		申请房补面谈
		Interview for accommodation supplement
072/	第三节	实用情景语句
		Useful sentences
075/	第四节	补充背景资料
		Additional material
	小知识	助人为本的公民咨询局



077/	第四章	银行篇
		Banking
079/	第一节	简明背景知识
		Concise information
079/	新西兰银行概览	
080/	银行卡基本常识	
082/	节约的学生账户	
082/	便捷的金融服务	
083/	第二节	典型场景会话
083/		Typical dialogues
083/	开学生账户	Opening a tertiary account
085/	申请信用卡	Applying for a credit card
087/	在银行换汇	Exchanging money
089/	第三节	实用情景语句
		Useful sentences
092/	第四节	补充背景资料
		Additional material
	小知识	不可不知的常用毛利词汇



095/	第五章	驾车篇
		Driving
097/	第一节	简明背景知识
		Concise information
097/	发达的汽车社会	
099/	购买汽车的途径	
100/	考取驾照三步走	
104/	路考失败原因探究	
106/	上路驾车几点建议	
110/	第二节	典型场景会话
		Typical dialogues
110/	车行买车	Buying a car at a motor company
112/	报考交规	Sitting a theory test
115/	参加路考	Sitting a practical test
118/	求助 AA	Asking the AA centre for help
121/	第三节	实用情景语句
		Useful sentences
124/	第四节	补充背景资料
		Additional material
	英语短文	Teering clear of failure at driving test



127/	第六章	求学篇
		Studying
129/	第一节	简明背景知识
		Concise information
129/	新西兰高等教育	
134/	漫谈新移民读书	
136/	认清证书再申请	
141/	在新读书实用信息	
153/	第二节	典型场景会话
		Typical dialogues
153/	申请就读课程	Applying for a programme
155/	选择学习科目	Choosing papers
157/	请教辅导老师	Consulting a tutor
160/	第三节	实用情景语句
		Useful sentences
163/	第四节	补充阅读材料
		Additional material
	小知识	新西兰教育制度图示



167/	第七章	求职篇
		Working
169/	第一节	简明背景知识
		Concise information
169/	移民找工作困境及对策	
173/	Kiwi 风格的 CV 写作	
179/	撰写申请信的常识	
183/	雇员依法维权简介	
184/	第二节	典型场景会话
		Typical dialogues
184/	求职登记	Registering at an employment agency
187/	电话求职	Telephoning for an interview
191/	参加面试	At an interview
195/	打工实例	Working at a warehouse
197/	第三节	实用情景语句
		Useful sentences
201/	第四节	补充阅读材料
		Additional material
	小知识	新西兰一年中的重要节日



203/ 附录

Appendices

205/ 附录一

新西兰最新技术移民政策

207/ 附录二

中国驻新西兰使领馆联系方式

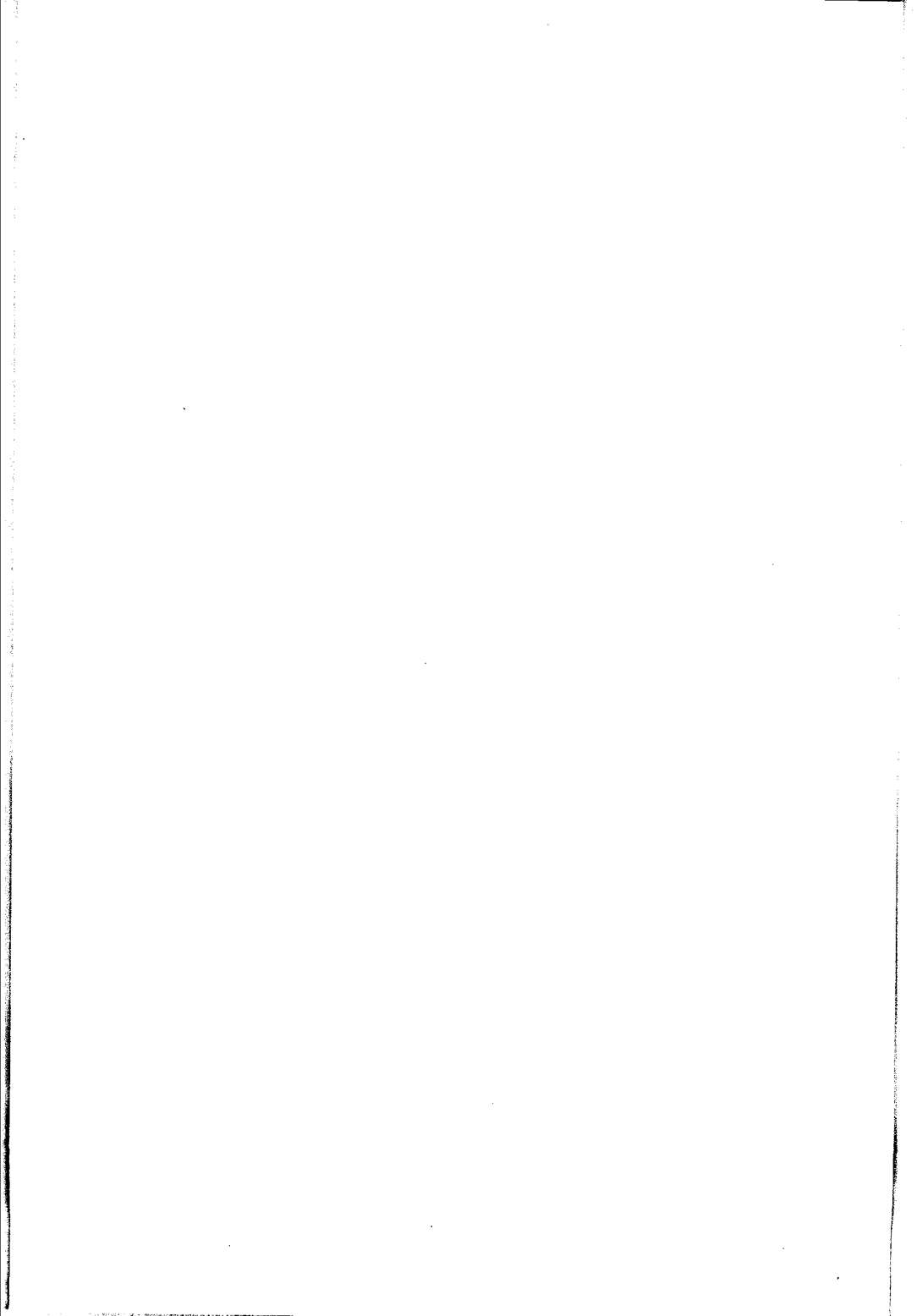


第一章

入境篇

Arrival





第一节 简明背景知识

Concise information



一、轻描淡写新西兰

在很多中国人心目中，新西兰——这个被称为“南太平洋上的璀璨明珠”的美丽岛国，由于相距遥远而颇显神秘。像我当年一样准备远渡重洋前来打拼的人们，在你们打点好行囊，即将起程时，内心深处定会时常涌现出一个又一个问题：那是一个怎样的国家？气候如何？民风怎样？当地人是否友善？……种种疑虑不免让人在兴奋之余心生不安。作为已在新西兰扎根的过来人，我将尽己所能，为忐忑不安的你们勾勒出一幅清晰的新西兰轮廓图。

新西兰位于地球的南半球，太平洋南部，是世界上离南极最近的国家。它四面环海，岛上任一地点距大海都不超过 110 公里。近邻澳大利亚也与之相隔 1600 多公里。库克海峡（Cook Strait）将新西兰分为南岛（South Island）和北岛（North Island）两大岛屿，加上周围的许多小岛，新西兰的国土总面积为 27.05 万平方公里，与我们的近邻日本差不多。不过，新西兰人口仅为 400 万，却是日本的 1/30。

新西兰北岛地势较平坦，丘陵较多，南岛则多山川峡谷。山地面积约占全国面积的一半。南岛西部横亘着雄伟的南阿尔卑斯山脉，主峰库克峰（Mount Cook）海拔 3754 米，为新西兰第一高峰。

新西兰的四季与北半球的中国正好相反。